

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A magyar változat kiállításának kelte: 2014.01.27. (1.1.verzió)

**1. A KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT / VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA**

1.1. Termékazonosító (a keverék neve): **Catalysator Cleaner – Oxy-Cat**

Cikkszám: P1180

1.2. A keverék felhasználása: katalizátor tisztító, ipari alkalmazásra

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó cég neve: PRO-TEC Deutschland GmbH  
Großgeschwenda 51,  
D-07330 Probstzella  
Tel: +49 36735/444-0,  
Fax: +49 36735/444-44  
Kapcsolattartó személy: Jens Möller  
E-mail: info@pro-tec-deutschland.com

Forgalmazó cég neve: PRO-TEC Kft.  
1161 Budapest, Baross u. 121.  
Tel/Fax: 06-1-405-4036  
Felelős személy: Sznopék György  
E-mail: info@pro-tec.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., telefonszáma: 06 80 201199

**2. A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA**

2.1. A keverék osztályozása a gyártó és az 1999/45/EG direktíva szerint:

Veszélyes keverék: **Xn Ártalmas, Xi Irritív**

A keverék sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok:

R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas

R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet és a gyártó besorolása szerint:

Veszélyes keverék: Asp.Tox.1, Skin.Irrit.2, Eye Irrit 2, Acute Tox.4, STOT SE 3, Aquat.Chronic 3, Piktogrammok: GHS07, GHS08

Figyelmeztető mondatok: H304, H315, H319, H332, H335, H412.

2.2. Címkézési elemek az 1999/45/EC direktíva szerint:

Veszélyjel és veszélyszimbólum: **Xn**



**Ártalmas**

A keverék sajátos veszélyeire és kockázataira utaló R mondatok:

- R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas  
R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat
- R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat
- R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A keverék biztonságos használatára utaló S mondatok:

- S 23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni
- S 24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
- S 26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
- S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni
- S 45 Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell hívni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni
- S 51 Csak jól szellőztetett helyen használható

Tartalmaz: Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz, 2-Etilhexil-alkohol, Benzil-alkohol

2.3. Egyéb veszélyek: egyéb veszélyek nem ismertek.

### 3. ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

Veszélyes oldószer-keverék.

Az alábbi veszélyes anyagok és nem veszélyes összetevők keveréke.

Megnevezés / REACH-sz.	CAS-szám	EU-szám	%	Osztályozás 67/548/EG / 1272/2008/EK	
Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz*	64742-82-1	265-185-4	30-<35	Xn, R 65-52/53	Asp.Tox.1 H304 Aquatic Chronic.3, H412
2-Etilhexil-alkohol	104-76-4	203-234-3	30-<35	Xn, Xi, R 20-36/37/38	Eye Irrit 2 H319 Acute Tox.4, H332, Skin Irrit. H315, STOT SE 3 H335
Benzil-alkohol	100-51-6	202-859-9	30-<35	Xn, R 20/22	Acute Tox.4, H332, Acute Tox.4 H302, Eye Irrit 2 H319

\*: a benzol tartalom (EINECS-szám: 200–753–7): < 0,1 %

Megjegyzés: Az összetevőkre vonatkozó R-és H-mondatok szövege a 16. pontban található.

### 4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS

#### 4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános intézkedés: vigyük a sérültet friss levegőre, fektessük le nyugodt helyzetbe. Tünet esetén orvoshoz kell fordulni.

4.1.1. Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre, fektessük le nyugodt helyzetbe. Légzési nehézségek esetén orvoshoz kell fordulni. Eszméletvesztés veszélye esetén a sérültet stabil oldalfekvésbe kell helyezni és úgy kell szállítani.

4.1.2. Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett teljes ruházatot, cipőt és a szennyezett bőrfelületet mossuk le azonnal bő folyóvízzel és szappannal. Zsírtartalmú krém használata a lemosás után ajánlott. Panaszok, irritációs tünetek jelentkezésekor forduljunk orvoshoz.

- 4.1.3. Szembe jutás esetén: azonnal öblítsük ki a szemet több percen át bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Forduljunk orvoshoz.
- 4.1.4. Lenyelés esetén: itassunk a sérülttel kis kortyokban bőségesen vizet (hígítás céljából). Azonnal orvost kell hívni.
- 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:  
Ismételt vagy tartós bőrkontaktus irritációt eredményezhet. Direkt szemkontaktus izgathatja a szemet. Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat. Hosszabb időn át belélegezve ártalmas.
- 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: nincs speciális előírás.

## 5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

- 5.1. Alkalmazható oltóanyag: ABC-por, homok, alkoholálló hab, CO<sub>2</sub> használható.  
Nem alkalmazható oltóanyag: vízszugár.
- 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek. Robbanás-, tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
- 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: a tűz esetén szokásos vegyi védőruházatot, a környezeti levegőtől független légzésvédőt kell használni.
- 5.4. Egyéb előírások: a tűz által veszélyeztetett tartályokat vízpermettel hűtsük.  
A keletkező oltófolyadékot nem szabad a csatornába engedni, elkülönítve kell összegyűjteni.

## 6. INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

- 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:  
A munkatérben csak a mentésben résztvevő személyek tartózkodjanak.  
Tűz esetén a környezeti levegőtől független légzésvédőt kell használni.  
A mentesítést hozzáértő személyek végezzék. Kerülni kell a készítmény bőrre-, szembe jutását, gőzének, permetének belégzését.  
A mentésben részt vevők viseljenek védőruházatot.
- 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:  
A keletkező gőzöket/gázokat/ködöt vízszugárral kell szétcsapatni. Akadályozzuk meg a koncentrált készítmény élővízbe, talajba és közcsatornába jutását.  
Vizekbe, közcsatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.
- 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:  
Akadályozzuk meg a további szivárgást. A felület kitérítését meg kell akadályozni (pl. benyomással vagy olajzárral). A kiömlött anyagot folyadékfelszívó anyaggal itassuk fel és a felületet töröljük össze. Az előírások szerint helyezük zárt konténerbe.
- 6.4. Hivatkozás más szakaszokra, további adatok:  
Egyéni védelem: lásd a 8.pontot.

## 7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

- 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:  
Tartsuk be a higiénés előírásokat. Zárt berendezéseket kell használni. Kerülni kell a szembe-, bőrre jutását. A keletkező gőzt/aeroszolt a keletkezés helyén kell elszívni.  
Egyéni védelmet kell használni. Munka közben ne együnk, ne igyunk, és ne dohányozzunk. A munka után mossunk kezet szappannal és vízzel.  
Tűz- és robbanásvédelem: nincs speciális előírás

- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt:  
Csak eredeti, zárt csomagolásban, jól szellőző, száraz, hűvös helyen tárolandó. A tárolóedényt mindig jól lezárva kell tartani, amikor nem használjuk a terméket. Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól távol tartandó.
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): nincs további adat.

## 8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE / EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek:

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet): nincs

Biológiai expozíciós (hatás) mutatók megengedhető határértékei: nincs

Gyártó ajánlásai a határértékekre: nincs

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Kerülni kell a bőrre, szembe jutását, belégzését. A vegyi anyagok kezelésekor szokásos óvintézkedéseket be kell tartani. Élelmiszerektől, italoktól, takarmánytól távol tartandó. Az elszennyeződött ruházatot azonnal le kell cserélni.

Munka közben étkezni, dohányozni tilos.

A munka szüneteiben és a munka végeztével folyóvízes szappanos kézmosás szükséges.

Megfelelő műszaki ellenőrzés: megfelelő szellőzés mellett használjuk.

Egyéni óvintézkedések, egyéni védőeszközök (gyártó ajánlásai):

Légzésvédelem: gőzök/aeroszol keletkezése esetén megfelelő szellőzés mellett kell használni. Elégtelen szellőzés esetén megfelelő légzésvédőt kell használni.

Testfelület: megfelelő, oldószereknek ellenálló anyagból készült, az anyagot át nem eresztő védőruha (EN 465)

Kézvédelem: a készítményt át nem eresztő anyagból készült védőkesztyű használata szükséges (pl. butilkaucsuk, EN 374).

Szemvédelem: szembe jutás veszélye esetén jól illeszkedő, szorosan záródó védőszemüveget kell viselni (EN 166).

## 9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	átlátszó/színtelen
Szag:	jellegzetes
Gyulladáspont:	kb.70 C° DIN EN ISO 2719
pH-érték (20 C°):	nincs adat
Olvadáspont:	nincs erre vonatkozó adat
Forráspont:	nincs erre vonatkozó adat C°
Lobbanáspont:	nincs erre vonatkozó adat C°
Gőznyomás (20 C°):	nincs erre vonatkozó adat hPa
Sűrűség (20 C°):	0,88 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vízoldhatóság (20 C°):	oldhatatlan

### 9.2. Egyéb információk

A termékre egyéb adat nincs megadva.

**10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

- 10.1. Reakciókészség: nincs erre utaló adat előírászerű tárolás és felhasználás mellett
- 10.2. Stabilitás: előírászerű tárolás és felhasználás esetén stabil, nincs bomlás
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: előírászerű tárolás és felhasználás mellett veszélyes reakció nem ismert
- 10.4. Kerülendő körülmények: alkalmazása csak olyan helyen történhet, ahol nyílt láng, tűz és egyéb gyújtóforrástól távol tartható
- 10.5. Nem összeférhető anyagok: oxidálószeres, koncentrált sav, koncentrált lúgok
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek: CO, CO<sub>2</sub>, aldehyd.

**11. TOXIKOLÓGIAI ADATOK****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:**

Akut toxicitás: a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre pontos toxikológiai adatok.

Belélegezve és lenyelve ártalmatlan.

Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat.

Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

Akut toxicitási adatok az összetevőkre:

Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz CAS 64742-82-1

LD50 (szájon át/patkány): >5000 mg/kg

LD50 (bőrön át, nyúl): >2920 mg/kg

2-Etilhexil-alkohol CAS 104-76-7

LD50 (szájon át/patkány): 2047 mg/kg

LD50 (bőrön át, patkány): >3000 mg/kg

ATE (belégzés, gőz): 11 mg/l

ATE (belégzés, aeroszol): 1,5 mg/l

Benzil-alkohol CAS 100-51-6

LD50 (szájon át/patkány): 1230 mg/kg

LD50 (bőrön át, nyúl): 2000 mg/kg

ATE (belégzés, gőz): 11 mg/l

ATE (belégzés, aeroszol): 1,5 mg/l

Irritáció / maró hatás, lehetséges egészségi hatások:

Bőrön: irritáló hatás, tartós és gyakori érintkezés mellett

Szemben: irritáló hatás

Belégzés: ártalmatlan, irritáló

Lenyelve: ártalmatlan

Szenzibilizáció: nem szenzibilizáló.

Aspiráció veszélye: lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

Krónikus toxicitás, lehetséges krónikus hatások: nem ismertek krónikus hatások

Karcinogenitás, mutagenitás, reprodukcióra gyakorolt hatás (CMR tulajdonságok):  
nem alkalmazott

Egyéb adatok, információk: nincsenek további adatok. A keveréket nem vizsgálták, toxikológiai minősítése számítási eljárás alapján történt (1999/45/EG Irányelv).

## 12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás a vizekre: nincs adat, a keverékre vonatkozólag nem állnak rendelkezésre pontos ökotoxikológiai adatok.

Akut toxicitás: Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Akut toxicitás összetevőre:

Nafta (ásványolaj), hidrogénnel kénmentesített nehéz CAS 64742-82-1

LC50/96ó: 10-100 mg/l *Oncorhynchus mykiss*

ErC50/72ó: 1-10 mg/l *Pseudokirchneriella subcapitata*

Er50/48ó: 10-22 mg/l *Daphnia magna*

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: adatok nem állnak rendelkezésre

12.3. Bioakkumulációs képesség: adatok nem állnak rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás: adatok nem állnak rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: nem alkalmazható.

Nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagokat az 1907/2006./EK rendelet alapján.

12.6. Egyéb adatok: vízminőség-veszélyességi osztálya: WGK 1, a vízminőséget enyhén veszélyeztető anyag (gyártó besorolása).

A termék értékelése a Készítményekről szóló irányelv (1999/45/EG) hagyományos módszere alapján történt.

Ne engedjük élővízbe, közcatornába és talajba jutni.

## 13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

A termék maradékainak kezelésére a vonatkozó rendeletben foglaltak az irányadók (lásd a 15.pontban).

A háztartási hulladékkal nem helyezhető el.

Ne engedjük élővízbe, közcatornába és talajba jutni.

A hulladék kód a termék felhasználásától függ, használja az Európai Hulladék Katalógust és határozza meg a hulladékának megfelelő kódot. További információért a helyi illetékes hatósággal kell felvenni a kapcsolatot. A helyi előírásokat figyelembe kell venni. A pontos hulladékkódot egyeztetni kell az ártalmatlanítást végző céggel.

Tilos hígítatlanul a csatornába, vizekbe és a talajba engedni.

Csomagolóanyag: a szennyezett tartályt nem szabad kilyukasztani, szétvágni, hegeszteni (robbanásveszély lehetséges). A szennyezett csomagolóanyagot maradéktalanul ki kell üríteni. megfelelő tisztítás után újbóli felhasználás lehetséges.

## 14. SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

14.1 UN-szám

ADR, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

14.2 Szállítási megnevezés

ADR, ADN, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány

- 14.3. Szállítási veszélyességi osztályok  
ADR, ADN, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány
- 14.4. Csomagolási csoport:  
ADR, IMDG, IATA: nem besorolt szállítmány
- 14.5. Környezeti veszély:  
Tengerszennyezés: nem
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: nem alkalmazható
- 14.7. MARPOL ANNEX II, 73/78 II. Melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem alkalmazható.
- 14.8. Szállítási egyéb adatok  
UN „Model Regulation”: nem alkalmazható

## 15. SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.12.18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH),

A Bizottság 453/2010/EU rendelete (2010. május 20.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról,

az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról,

az Európai Parlament és Tanács 790/2009/EK Rendelete (2009.08.10.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendeletnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról,

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról,

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről,

2012. évi XLXXXV törvény a hulladékokról.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés: -

### 15.3. Egyéb adatok: >30% szénhidrogének, nyílt szénláncú.

## 16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

### 16.2. A keverék címkézési elemei az 1272/2008/EK rendelet szerint (gyártó besorolása):

Piktogramm:

GHS07

GHS08



Figyelmeztető mondatok:

H 304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H 315 Bőrirritáló hatású.

H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

H 332 Belélegezve ártalmas.

H 335 Légúti irritációt okozhat.

H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P301+P310 LENYELES ESETÉN: azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P405 Elzárva tárolandó.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: az anyagot és edényzetét veszélyes-, vagy speciális gyűjtőhelyre kell vinni.

16.3. A 3. pontban szereplő R-és H-mondatok szöveges jelentése:

A 3. pontban szereplő R-mondatok jelentése:

R 20 Belélegezve ártalmas

R 20/22 Belélegezve és lenyelve ártalmas

R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

R 52/53 Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat

R 65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

A 3. pontban szereplő H-mondatok jelentése:

H 302 Lenyelve ártalmas

H 304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H 315 Bőrirritáló hatású.

H 319 Súlyos szemirritációt okoz.

H 332 Belélegezve ártalmas.

H 335 Légúti irritációt okozhat.

H 412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

A biztonsági adatlap a gyártó által 2013.06.12-én, (Catalizator Cleaner – Oxy-Cat megnevezéssel, Termékkód: 1386) kiállított Biztonsági adatlap, valamint a vonatkozó Európai Direktívák útmutatása alapján készült, és meggyőződésünk szerint megfelel az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyeztetéséről és korlátozásáról (REACH), a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény és végrehajtási rendeletei előírásainak. A felhasználás konkrét adatai nem ismertek, így azokért a felelősség a felhasználót terheli. A felhasználó a kockázatbecslés adatai alapján saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról.